

CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2023 YEAR OF RESTORATION



WHAT'S INSIDE?

- 1 **COVID-19 information/Información de COVID-19**
- 2 **Upcoming Public Meetings/Próximas Reuniones Publicas, Events/Eventos**
 - Upcoming Public Meetings/próximas Reuniones Publicas
 - Exhibit at San Pablo Community Center/Exhibición en el Centro Comunitario de San Pablo
 - "Happiness" Art Exhibit/Exposición de arte
- 4 **Community News/Noticias de la comunidad**
 - Police Chief Ron Raman to Retire in December 2023; Interim Police Chief Appointment Announced/El jefe de policía Ron Raman se jubilará en diciembre de 2023; Se anuncia el nombramiento de jefe de policía interino
- 10 **Youth News and Events/Noticias y eventos juveniles**
 - San Pablo After School Teen Lounge Survey/Encuesta de salón para adolescentes después de la escuela de San Pablo
 - Youth Commission Alumni Spotlight/Destacado de ex alumnos de la Comisión de la Juventud
- 12 **Get Involved/Involucrarse**
- 14 **Public Works Projects/Proyectos del Departamento de Obras Públicas**
- 18 **Paratransit Program & Senior Programs/Programa de paratransito & Programa para adultos mayores**
- 19 **Resources/Recursos**
 - A3 Crisis Response/A3 Resouesta para Sutuciones de Crisis
- 25 **Holiday Closure Notices/Avisos de Cierre Por Vacaciones**

City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM
Monday - Thursday
(Closed Fridays)

Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM
Appointments are encouraged
Contact 510-215-3030 or
Building@sanpabloca.gov

CITY HALL

1000 GATEWAY AVE
SAN PABLO, CA 94806
WWW.SANPABLOCA.GOV

CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

PUBLIC WORKS

510-215-3060



Nextdoor

COVID-19 INFORMATION

COVID-19 Community Resources for All

View



Vea



COVID-19 Testing

Free COVID-19 tests are available at county sites, State sites or other commercial and healthcare provider sites.

Find site



INFORMACIÓN DE COVID-19

Recursos Comunitarios COVID-19 Para Todos

Centro de Pruebas COVID-19

Se ofrecen pruebas gratuitas de COVID-19 disponibles en los sitios del condado, los sitios del estado o en otros sitios de proveedores comerciales o de servicios de salud.

Encontrar un sitio



COVID-19 Vaccination

Vaccines are one of the most important tools to end the COVID-19 pandemic. A safe, effective, free COVID-19 vaccine is available to everyone ages 12 and older in California. The vaccine, paired with other daily health habits like wearing a mask, is our best protection against COVID-19

Schedule



833-829-2626



For homebound
residents



COVID-19 TESTING
IN SAN PABLO

Vacunación COVID-19

Las vacunas son una de las herramientas más importantes para acabar con la pandemia del COVID-19. Una vacuna segura, eficaz y gratuita contra el COVID-19 estará disponible para todos los residentes de California. La aplicación de la vacuna junto con otros hábitos saludables, tales como el uso de una mascarilla facial, ofrecen la mejor protección contra el COVID-19 para podamos regresar a los momentos que hemos extrañado con nuestros seres queridos.

Programar una cita



833-829-2626



Para residentes
confinados en casa



PRUEBAS DE COVID-19
EN SAN PABLO

COVID Testing In San Pablo

West County Health Center

·Location: 13601 San Pablo Ave, San Pablo

·Hours: Mon - Fri, 1 p.m. - 4:30 p.m.

510-231-9400



Website



Pruebas De Covid-19 En San Pablo

West County Health Center

·Location: 13601 San Pablo Ave, San Pablo

·Hours: Mon - Fri, 1 p.m. - 4:30 p.m.

510-231-9400



Website



Resources for Undocumented Immigrants

Visit the following link for an extensive resource list for our undocumented immigrant community, including testing information, health access, food banks and more.

More information



Legal services



Más información



Servicios legales



Visite la siguiente pagina para ver una extensa lista de recursos para nuestra comunidad de inmigrantes indocumentados, incluyendo información sobre las pruebas, acceso a la salud, bancos de alimentos y más.

UPCOMING PUBLIC MEETINGS

Monday, Dec 4, 2023 - 6:00 PM

Special City Council Meeting
via Zoom or

1000 Gateway Avenue
San Pablo, Ca 94806

[View Agendas](#)



EVENTS

Wednesday Bingo at City Hall

Weekly Bingo at City Hall

Wednesday's

1000 Gateway Ave.

San Pablo Ca 94806

Doors open @ 11am

First game at 1pm - 4pm

Game Packs start at \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



Happiness Art Exhibit

"Happiness"

October 26, 2023 - January 10, 2024

Featuring photographs by Fletcher
Oakes and Mixed Media
construction by LaVera Wilson

San Pablo Community Center

2450 Road 20

San Pablo, Ca 94806



PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

lunes, 4 de diciembre de 2023 - 18:00

Reunión Especial del Concejo Municipal
a través de zoom o

1000 Gateway Avenue

San Pablo, Ca 94806

[Ver Agendas](#)



EVENTOS

Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

Bingo semanal en el Ayuntamiento

miércoles

1000 Gateway Ave.

San Pablo Ca 94806

Puertas abiertas @ 11am

primer juego a las 13:00 - 16:00

Los paquetes de juegos comienzan en \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



Exposición de arte de la felicidad

"Happiness"

26 de octubre de 2023 - 10

de enero de 2024

Con fotografías de Fletcher Oakes y
construcción en técnica mixta
de LaVera Wilson

San Pablo Community Center

2450 Road 20

San Pablo, Ca 94806



John Wehrle Exhibit

The San Pablo Community Center
is pleased to be featuring two
incredible paintings by a local
artist, John Wehrle. John Wehrle is
a renowned muralist whose work
spans the West Coast from
Washington to L.A.



Exposicion de John Wehrle

El centro comunitario de San
Pablo se complace en presentar
dos pinturas murales increíbles
del artista John Wehrle. John
Wehrle es un muralista de
renombre con trabajo abarca la
costa oeste desde Washington
hasta Los Ángeles.

EVENTS

Dumpster Day!

Watch this space for the next date!

2600 Moraga Road

from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.

This is a chance for city residents living in the incorporated area of San Pablo to get rid of any old items.

**NEW PROCEDURES

- Now accepting appliances (except microwaves).
- Maintenance staff WILL NOT unload items.
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- You will need to bring proof of San Pablo residency (PG&E or EBMUD statement with your address and a photo ID) to show through your vehicle's window.

*We DO NOT accept mattresses, electronic devices, tires, batteries or any household hazardous materials.

*Commercial vehicles and moving trucks will not be allowed

Personal vehicles will be limited to two cubic yards

EVENTOS

¡Días de basura!

¡Mira este espacio para la próxima fecha!

2600 Moraga Road

desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes se puedan deshacer de elementos que ya no tienen uso.

*NUEVOS PROCEDIMIENTOS

- Ahora aceptando electrodomésticos (no incluyendo microondas)
- Los trabajadores NO descargarán artículos.
 - Solo los que están descargando pueden bajarse del vehículo.
- Deberá traer prueba de residencia en San Pablo (estado de cuenta de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación con foto) para mostrar a través de la ventana de su vehículo.

*NO aceptamos colchones, desechos electrónicos, los neumáticos, baterías o materiales caseros peligrosos (pintura, petróleo u otros líquidos).

Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitidos

Vehículos personales están limitados a dos yardas cúbicas

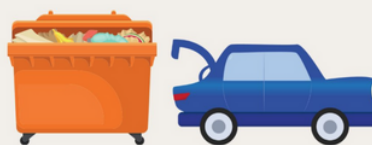
More information



510-215-3070



Dumpster Day!
¡Días de basura!



Más información



510-215-3070



EVENTS

MULTI CULTURAL
WINTER WONDERLAND

GET READY TO EMBRACE WINTER'S MAGIC AT OUR
MULTICULTURAL WINTER CELEBRATION! JOIN US AS WE
BRING TOGETHER TRADITIONS THAT REPRESENT THE SAN
PABLO COMMUNITY.

THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY TO COME TOGETHER
AND CELEBRATE OUR CITY'S DIVERSITY DURING THE WINTER
SEASON.

THURSDAY, NOVEMBER 30TH, 2023

1000 Gateway Avenue

5pm-7pm

Arts & Crafts
Pictures/Letters with Santa
Goodie Bags
Fresh Mexican Hot Chocolate
Informational Tables

EVENTOS

MULTI CULTURAL
WINTER WONDERLAND

¡PREPÁRATE PARA ABARCAR LA MAGIA DEL INVIERNO EN
NUESTRA CELEBRACIÓN MULTICULTURAL DE INVIERNO!
ÚNASE A NOSOTROS MIENTRAS UNIMOS LAS TRADICIONES
QUE REPRESENTAN A LA COMUNIDAD DE SAN PABLO.

ESTA ES LA OPORTUNIDAD PERFECTA PARA REUNIRSE Y
CELEBRAR LA DIVERSIDAD DE NUESTRA CIUDAD DURANTE LA
TEMPORADA DE INVIERNO.

JUEVES, 30 DE NOVIEMBRE DEL 2023

1000 Gateway Avenue

5pm-7pm

Artes y Artesanías
Fotos/Cartas para Santa
Bolsas con alguinaldos
Chocolate Caliente Mexicano
Mesas informativas

COMMUNITY NEWS

Online Survey

Vote for your
favorite City of San
Pablo "Year of"
slogan for 2024!







CITY of SAN PABLO
City of New Directions

NOTICIAS DE LA
COMUNIDAD

Encuesta en Línea

¡Vota por tu eslogan
favorito de la ciudad
de San Pablo para
2024!







CITY of SAN PABLO
City of New Directions

Vote Here!



¡Vote aquí!





PROJECT FACT SHEET ON NEW SAN PABLO POLICE HEADQUARTERS & REGIONAL TRAINING CENTER

After three years of project planning, the City of San Pablo will begin construction in October 2023 on the City's new San Pablo Police Department (SPPD) HQ and Regional Training Center in San Pablo, California.

This project will replace the City's old aging Police Department HQ facility which was built in a former, converted commercial building that is now nearly 50 years old and which does not meet current operational requirements for the City's current police personnel, programs and services to the community.

The project involves the design and construction of a two-story building of approximately 42,000 square feet, located on a 2.26-acre lot adjacent to the new City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. This state-of-the-art facility will not only serve as the City's new police headquarters (HQ), but will include a new Emergency Operations Center (EOC); and will serve as new regional training facility not only for the San Pablo Police Department personnel, but for other law enforcement agencies located in Contra Costa County, potentially including the entire East Bay region.

Follow the link below to the City of San Pablo's website for more details:

[More information](#)



HOJA INFORMATIVA DEL PROYECTO HOJA INFORMATIVA DEL PROYECTO SOBRE NUEVOS CUARTEL GENERAL DE LA POLICÍA DE SAN PABLO Y CENTRO REGIONAL DE ENTRENAMIENTO

Después de tres años planeando, la Ciudad de San Pablo comenzará la construcción del cuartel general y centro regional de entrenamiento del Departamento de Policía de San Pablo (SPPD) en octubre 2023 en San Pablo, California.

Este proyecto reemplazará las antiguas instalaciones del cuartel general del Departamento de Policía de la Ciudad, que se construyeron en un antiguo edificio comercial reconvertido que ahora tiene casi 50 años y que no cumple con los requisitos operativos actuales para el personal, los programas y los servicios policiales actuales de la Ciudad para la comunidad.

El proyecto incluye el diseño y la construcción de un edificio de dos pisos de aproximadamente 42,000 pies cuadrados, ubicado en un lote de 2.26 hectáreas al lado del nuevo Ayuntamiento en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. Esta instalación de última generación no sólo servirá como el nuevo cuartel general de la policía de la ciudad (HQ), sino que incluirá un nuevo Centro de Operaciones de Emergencia (EOC); y servirá como un nuevo centro de entrenamiento regional, no sólo para el personal del Departamento de Policía de San Pablo, pero para otras agencias policiales ubicadas en el condado de Contra Costa, incluyendo potencialmente toda la región del Este de la Bahía.

Siga el enlace a continuación al sitio web de la Ciudad de San Pablo para obtener más detalles:

[Más información](#)





Financial assistance and energy saving solutions

Explore how to manage your energy costs with these assistance programs.

Bill management assistance

Get help to manage your bill.

Payment Arrangement Plans

Use flexible payments to get you back on track. To learn more, please visit pge.com/helpmepay, or call **1-800-743-5000**.

Budget Billing evens out the highs and lows of your monthly bills. To learn more, please visit pge.com/budgetbilling, or call **1-800-743-5000**.

Arrearage Management Plan (AMP) is a payment plan option that helps qualifying residential customers reduce unpaid balances on their energy bills. To learn more and apply for this program, please visit pge.com/AMP.

One-time assistance

Get help to pay past due bills.

Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

Eligible customers may qualify for up to \$1,000 to help pay household energy costs, or receive in-home weatherization services. To learn how to apply, or to find a local service provider, please visit csd.ca.gov/energybills, or call the toll-free help line at **1-866-675-6623**.

Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH) provides financial assistance during times of hardship. To qualify for an energy credit your past due bill balance cannot exceed \$300. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/REACH, or call **1-800-933-9677**.

Long-term assistance

Find ways to save money and reduce future energy bills.

California Alternate Rates for Energy Program (CARE)

offers a monthly discount of 20% or more on gas and electricity. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/care, or call **1-866-743-2273**.

Family Electric Rate Assistance Program (FERA)

provides a monthly discount of 18% on electricity to households with three or more people. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/fera, or call **1-866-743-2273**.

Energy Savings Assistance Program

helps you reduce your energy bills with free energy-efficient home upgrades. To see if you qualify for this program, please visit pge.com/esa, or call **1-800-933-9555**.

Additional solutions

Find support to manage household expenses.

California Lifeline Program offers a monthly discount on your phone service. To learn more, visit californialifeline.com.

Low-Cost Internet Solutions offers a \$30 monthly discount off fast home Internet. To learn more visit everyoneon.org.

Medical Baseline provides a lower rate on energy bills to customers with special energy needs related to a medical condition. For more information, please visit pge.com/medicalbaseline.

Power Saver Rewards Program helps you earn bill credits for temporarily reducing energy. To learn more, visit powersaver.pge.com.

SmartAC Program lets you earn incentives for device controls that shift energy usage. To learn more visit pge.com/smartac.

More information



Más información





Asistencia financiera y soluciones de ahorro de energía

Explore cómo administrar sus costos de energía con estos programas de asistencia.

Asistencia para la administración de facturas

Obtenga ayuda para administrar su factura.

Planes de pagos

Use pagos flexibles para volver a ponerse al día. Para obtener más información, visite pge.com/helpmepay o llame al 1-800-660-6789.

Budget Billing (Facturación económica) equilibra los altibajos de sus facturas mensuales. Para obtener más información, visite pge.com/budgetbilling, o llame al 1-800-660-6789.

El **Plan de Administración de Pagos Atrasados (AMP)**, por sus siglas en inglés es una opción de plan de pagos que ayuda a los clientes residenciales que reúnan los requisitos a reducir los saldos pendientes de pago de sus facturas de energía. Para obtener más información y solicitar este programa, visite pge.com/AMP.

Asistencia por única vez

Obtenga ayuda para pagar facturas vencidas.

Programa Low-Income Home Energy Assistance (LIHEAP)

Los clientes que reúnan los requisitos pueden recibir hasta \$1,000 para ayudar a pagar los costos de energía del hogar, o recibir servicios de aislamiento térmico en el hogar. Para obtener información sobre cómo presentar una solicitud o encontrar un proveedor de servicios local, visite csd.ca.gov/energybills, o llame a la línea de ayuda gratuita al 1-866-675-6623.

Relief for Energy Assistance through Community Help (REACH), por sus siglas en inglés proporciona asistencia financiera durante tiempos de dificultades. Para reunir los requisitos a fin de obtener un crédito de energía, el saldo de su factura vencida no puede superar los \$300. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/REACH, o llame al 1-800-933-9677.

Asistencia a largo plazo

Encuentre formas de ahorrar dinero y reducir las facturas de energía en el futuro.

El **Programa California Alternate Rates for Energy (CARE)** ofrece un descuento mensual del 20% o más en gas y electricidad. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/care, o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Family Electric Rate Assistance (FERA)** proporciona un descuento mensual del 18% en electricidad a hogares con tres o más personas. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/fera, o llame al 1-866-743-2273.

El **Programa Energy Savings Assistance** le ayuda a reducir sus facturas de energía con mejoras energéticamente eficientes y gratuitas a su hogar. Para saber si reúne los requisitos de este programa, visite pge.com/esa, o llame al 1-800-933-9555.

Soluciones adicionales

Encuentre apoyo para administrar los gastos del hogar.

El **Programa California Lifeline** ofrece un descuento mensual en su servicio telefónico. Para más información, visite californialifeline.com.

Soluciones de Internet de bajo costo ofrece un descuento mensual de \$30 en Internet residencial rápido. Para obtener más información, visite everyoneon.org.

Medical Baseline proporciona una tarifa más baja en las facturas de energía a los clientes con necesidades especiales de energía relacionadas con un padecimiento médico. Para obtener información adicional, visite pge.com/lineabasedmedica.

El **Programa Power Saver Rewards** le ayuda a ganar créditos en la factura por reducir temporalmente el consumo de energía. Para obtener más información, visite powersaver.pge.com.

El **Programa SmartAC** le permite ganar incentivos por los controles de los dispositivos que cambian el consumo de energía. Para obtener más información, visite pge.com/smartac.

More information



Más información



COMMUNITY NEWS

POLICE CHIEF RON RAMAN TO RETIRE IN DECEMBER 2023; INTERIM POLICE CHIEF APPOINTMENT ANNOUNCED

On November 1, 2023, current Police Chief Ron Raman announced he plans to retire after 6 years as Police Chief of the San Pablo Police Department, with his last day of City service scheduled for December 30, 2023.

Pursuant to San Pablo City Manager Matt Rodriguez's appointing authority, current Police Captain Brian Bubar is being appointed as "Interim Police Chief" to oversee all San Pablo Police Department Operations, Programs and Services, effective December 31, 2023.

Captain Brian Bubar has City Manager's full confidence and support when he assumes his official duties as Interim Police Chief on this effective date.

A formal Executive Management Recruitment will be initiated by the City Manager's Office to facilitate a future, permanent Police Chief appointment following an open, competitive process in early 2024.



NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

EL JEFE DE POLICÍA RON RAMAN SE JUBILARÁ EN DICIEMBRE DE 2023; SE ANUNCIA EL NOMBRAMIENTO DE JEFE DE POLICÍA INTERINO

El 1 de noviembre de 2023, el actual Jefe de Policía Ron Raman anunció que planea retirarse después de 6 años como Jefe de Policía del Departamento de Policía de San Pablo, con su último día de servicio de la Ciudad prevista para el 30 de diciembre de 2023.

De conformidad con la autoridad de nombramiento del Administrador de la Ciudad de San Pablo, Matt Rodríguez, el actual Capitán de Policía Brian Bubar está siendo nombrado como "Jefe de Policía Interino" para supervisar todas las Operaciones, Programas y Servicios del Departamento de Policía de San Pablo, a partir del 31 de diciembre de 2023.

El Capitán Brian Bubar tiene la plena confianza y apoyo del Administrador de la Ciudad cuando asuma sus funciones oficiales como Jefe de Policía Interino en esta fecha efectiva.

La Oficina del Administrador de la Ciudad iniciará un Reclutamiento de Administración Ejecutiva formal para facilitar un futuro nombramiento de Jefe de Policía permanente tras un proceso abierto y competitivo a principios de 2024.

COMMUNITY NEWS

The Wildcat Creek Story Walk Project

The Wildcat Creek Story Walk Project is a joint project between the City of San Pablo, San Pablo Rotary Club, and the San Pablo Library. This Project will bring children's stories to the outdoor environment in the form of outdoor storyboards displaying book pages along the newly constructed Wildcat Creek trail between Church Lane and Vale Road; there will be approximately twenty (20) storyboards. The San Pablo Library will replace books on a regular basis for residents to enjoy.



San Pablo Awarded for Excellence in Financial Reporting

Government Finance Officers Association of the United States and Canada (GFOA) has awarded the Certificate of Achievement for Excellence in Financial Reporting to City of San Pablo for its annual comprehensive financial report for the fiscal year ended June 30, 2022. The report has been judged by an impartial panel to meet the high standards of the program, which includes demonstrating a constructive "spirit of full disclosure" to clearly communicate its financial story and motivate potential users and user groups to read the report.



The Certificate of Achievement is the highest form of recognition in the area of governmental accounting and financial reporting, and its attainment represents a significant accomplishment by a government and its management.

Winter Community Services Activity Guide

Our new Community Services Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered beginning this December! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online

More information



NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk es un proyecto conjunto entre la Ciudad de San Pablo, el Club Rotario de San Pablo y la Biblioteca de San Pablo. Este proyecto llevará las historias de los niños al ambiente al aire libre en forma de guiones gráficos que mostrarán páginas de libros a lo largo del sendero Wildcat Creek recién construido entre Church Lane y Vale Road; habrá aproximadamente veinte (20) guiones gráficos. La Biblioteca de San Pablo reemplazará los libros regularmente para que los residentes los disfruten.

San Pablo premiado por excelencia en informes financieros

La Asociación de Oficiales de Finanzas Gubernamentales de los Estados Unidos y Canadá (GFOA, por sus siglas en inglés) otorgó el Certificado de Logro por Excelencia en Informes Financieros a la Ciudad de San Pablo por su informe financiero integral anual para el año fiscal finalizado el 30 de junio de 2022. El informe ha sido juzgado por un panel imparcial para cumplir con los altos estándares del programa, que incluye demostrar un "espíritu de divulgación total" constructivo para comunicar claramente su historia financiera y motivar a los usuarios y grupos de usuarios potenciales a leer el informe. El Certificado de Logro es la forma más alta de reconocimiento en el área de contabilidad gubernamental e información financiera, y su logro representa un logro significativo por parte de un gobierno y su gestión.

Guía de actividades de servicios comunitarios

¡Ha llegado nuestra nueva Guía de actividades de otoño de Servicios comunitarios! ¡Estamos emocionados de compartir todos los excelentes programas, clases y eventos que se ofrecerán a partir de diciembre! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea

Más información



COMMUNITY NEWS

Important Update on Deferred Action for Childhood Arrivals

On Sept. 13, 2023, the U.S. District Court for the Southern District of Texas issued a decision finding the Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) Final Rule unlawful and expanding the original July 16, 2021 injunction and order of vacatur to cover the Final Rule. However, the court maintained a partial stay of the order for “all DACA recipients who received their initial DACA status prior to July 16, 2021.” See the Memorandum and Order (PDF, 1.35 MB) and Supplemental Order of Injunction (PDF, 72.53 KB).

Accordingly, current grants of DACA and related Employment Authorization Documents (EADs) remain valid until they expire, unless individually terminated. However, USCIS will continue to accept and process DACA renewal requests and accompanying applications for employment authorization under the DACA regulations at 8 CFR 236.22 and 236.23, as it has since October 31, 2022, in accordance with this decision. USCIS will continue to accept initial requests, but per the order, not process initial DACA requests.

Currently valid grants of DACA and related EADs will continue to be recognized as valid under the Final Rule. This means that individuals with DACA and related EADs do not have to submit a request for DACA or employment authorization until the appropriate time to seek renewal. For more information on DACA, please visit our USCIS DACA webpage.



NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Actualización Importante sobre la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia

El 13 de septiembre de 2023, el Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Sur de Texas emitió una decisión en la que declaró ilegal la Regla Final de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) y amplió la orden judicial preliminar original y la orden de anulación del 16 de julio de 2021 para cubrir la regla final. Sin embargo, el tribunal mantuvo una suspensión parcial de la orden para “todos los receptores de DACA que recibieron su estatus de DACA inicial antes del 16 de julio de 2021”. Vea el Memorandum y Orden (PDF, 1.35 MB) y Orden Suplementaria de Medidas Cautelares (PDF, 72.53 KB).

Por consiguiente, las actuales concesiones de DACA y los Documentos de Autorización de Empleo relacionados continúan siendo válidos hasta que caduquen, a menos que sean cancelados de manera individual. No obstante, USCIS seguirá aceptando y procesando peticiones de renovación de DACA y las solicitudes adjuntas de autorización de empleo que acompañan a estas bajo las regulaciones de DACA establecidas en 8 CFR 236.22 y 236.23 como lo ha hecho desde el 31 de octubre de 2022, de acuerdo con esta decisión. USCIS continuará aceptando peticiones iniciales de DACA, pero, según la orden, no procesará dichas peticiones iniciales de DACA.

Las actuales concesiones de DACA y las autorizaciones de empleo relacionadas con estas seguirán siendo reconocidas como válidas bajo la regla final. Esto significa que las personas que tiene DACA y autorización de empleo relacionada con DACA no tienen que presentar una petición de DACA ni de autorización de empleo hasta la fecha hasta el momento oportuno para solicitar su renovación.

Para obtener más información sobre DACA, por favor, visite nuestra página web Acción Diferida para los Llegados en la Infancia.



COMMUNITY NEWS

NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Attention San Pablo Small Business Owners!

SAN PABLO B2B FUND

BACK-TO-BUSINESS (B2B)

Approved by San Pablo City Council, B2B Funds will provide immediate financial relief in the form of grants to qualified, currently licensed small businesses within the incorporated boundaries of the City of San Pablo. These grants are intended to maintain operations and support business growth during this economically challenging time.

ELIGIBILITY

To be eligible for this one-time funding, a business must:

- Small, privately owned, for-profit with a minimum of one full-time employee
- Business must be located in the jurisdictional boundaries of the City of San Pablo
- Must demonstrate financial hardship due to COVID-19
- Must have a current business license with the City of San Pablo
- Must be open for business and have filed taxes for at least the past 2 consecutive years
- Submit a completed application with required documentation on time

GRANT USAGE

- Lease Payments
- Payroll
- Utilities
- Business Supplies (including PPE)
- Equipment
- Software or Technology
- Other expenses may be eligible

APPLY HERE

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

More information



¡Atención propietarios de pequeños negocios de San Pablo!

FONDO B2B DE SAN PABLO

REGRESO A LOS NEGOCIOS (B2B)

Aprobado por el Concejo Municipal de San Pablo, Fondos Regreso a los Negocios (Back-to-Business "B2B") proporcionar ayuda financiera inmediata en forma de subvenciones a pequeños negocios calificados y actualmente con licencia dentro los límites incorporados de la ciudad de San Pablo. Estas subvenciones están destinadas para mantener operaciones y apoyar el crecimiento de los negocios durante este momento económicamente difícil.

ELEGIBILIDAD

Para ser elegible para este financiamiento único, una empresa debe:

- Pequeño, de propiedad privada, con fines de lucro y un mínimo de una persona a tiempo completo
- El negocio debe estar ubicado en los límites jurisdiccionales de la Ciudad de San Pablo
- Debe demostrar dificultad financiera debido a COVID-19
- Debe tener una licencia comercial vigente con la Ciudad de San Pablo
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.

USO DE LA SUBVENCIÓN

- Pagos de alquiler
- Nómina
- Servicios
- Suministros comerciales (incluidos los EPP)
- Equipo
- Software o Tecnología
- Otros gastos pueden ser elegibles

APLIQUE AQUI

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

Más información



San Pablo Historical Society Musuem Openings

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm.

Alvarado Adobe:
13831 San Pablo Ave
Blume House:
13873 San Pablo Ave

We are also Open by appointment to individuals and groups.

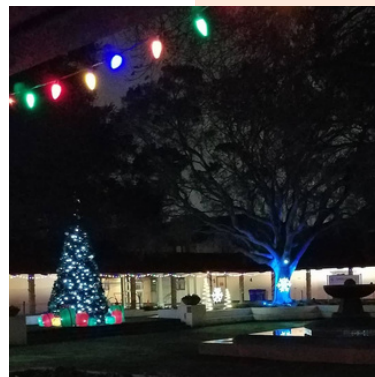
More information



sanpablmuseums@gmail.com



510-255-7488



Sociedad Histórica de San Pablo Inauguraciones del museo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm.

Alvarado Adobe:
13831 San Pablo Ave
Blume House:
13873 San Pablo Ave

También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



sanpablmuseums@gmail.com



510-255-7488



IMPORTANT ANNOUNCEMENT

CITY OF SAN PABLO
COMMUNITY SERVICES DEPARTMENT'S
FEES AND CHARGES WILL CHANGE
EFFECTIVE DECEMBER 1, 2023.

You may review our current fee schedule
and our revised schedule online at
<https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>

Please contact Community Services Manager Jean Clark
if you have any questions 510-215-3091
or email jeanc@sanpabloca.gov



Anuncio Importante

CIUDAD DE SAN PABLO
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS COMMUNITARIOS
LAS TARIFAS Y CARGOS CAMBIARÁN
EN EFECTO EL DIA DE DICIEMBRE DE 2023.

Puede revisar nuestro programa de tarifas actual
y nuestro horario revisado en línea en
<https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>

Comuníquese con el gerente de servicios comunitarios, Jean Clark.

si tienes alguna pregunta al 510-215-3091
o envíe un correo electrónico a jeanc@sanpabloca.gov



YOUTH

San Pablo Youth Commission

Calling all youth leaders ages 13-19 years old to join San Pablo Youth Commission and engage in Service Learning, Professional Networking, Youth Leadership, and Community Engagement. The youth within our community are the future leaders of tomorrow! If interested in engaging with other youth leaders in our community, complete online application below.

San Pablo Youth Commission meetings are every 3rd Thursday of each month at 5pm. If you have any questions contact Community Services Coordinator Victor Jimenez at victorj@sanpabloca.gov or (510)215-3087



More information



Apply Here



510-215-3087



VictorJ@sanpabloca.gov



Youth Commission Alumni Spotlight

The City of San Pablo is excited to share that our website now features San Pablo Youth Commission Alumni! Did you know that Guadalupe, owner of Lemon Gals is a SPYC alum? Check out her spotlight to see how her experience as a San Pablo Youth Commissioner impacted her!



More information



San Pablo After School Teen Lounge Survey

We need YOUR input and ideas to restructure our teen programs. Help us create a fun and cool place for teens!



Take the Survey!



JUVENTUD

Comisión de la juventud de San Pablo

Juvenil de San Pablo y participen en el aprendizaje de servicio, la creación de redes profesionales, el liderazgo juvenil y la participación comunitaria. ¡Los jóvenes de nuestra comunidad son los futuros líderes! Si está interesado en participar con otros líderes juveniles en nuestra comunidad, complete la solicitud en línea a continuación.

Las reuniones de la Comisión de Jóvenes de San Pablo son cada tercer jueves de cada mes a las 5 p.m. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Coordinador de Servicios Comunitarios, Victor Jiménez, en victorj@sanpabloca.gov o (510) 215-3087.

Más información



Aplicar Aquí



510-215-3087



VictorJ@sanpabloca.gov



Destacado de ex alumnos de la Comisión de la Juventud

¡La Ciudad de San Pablo se complace en compartir que nuestro sitio web ahora presenta a los ex alumnos de la Comisión Juvenil de San Pablo! ¿Sabías que Guadalupe la dueña de Lemon Gals es una ex alumna de SPYC? ¡Visite nuestra página para alumnos para ver cómo su experiencia como Comisionado Juvenil de San Pablo le impactó!

Más información



Encuesta de salón para adolescentes después de la escuela de San Pablo

¡Necesitamos SU opinión para reestructurar nuestros programas para adolescentes. ¡Ayúdanos a crear un lugar divertido y genial para los adolescentes!

¡Haz la encuesta!



YOUTH

Student Led Unity Grant- S.L.U.G

Calling all student leaders! Our San Pablo Youth Commission has released their Student Led Unity Grant also known as S.L.U.G. This grant is for all 5th/ 6th graders, Middle School, or High School students. Apply for this grant and receive up to a \$1,000 to fund projects that will give access to college and career readiness education (including trade school) or increase mental health awareness. Visit SanPabloCa.gov/SLUG for more information and to download the application. Applications closes December 15th, 2023.



Student Led Unity Grant S.L.U.G

This is a student led project for grades 5th-12th designed to fund projects for student access to college and career readiness education (including trade school) & increase knowledge and awareness of the importance on mental health. Receive up to \$1,000 in funds.

**APPLY NOW!
DEADLINE
DECEMBER
15, 2023**

For more information and to download the application visit our website
SanPabloCA.gov/SLUG



JUVENTUD

Student Led Unity Grant- S.L.U.G

¡Llamando a todos los líderes estudiantiles! Nuestra Comisión Juvenil de la Ciudad de San Pablo está orgulloso de anunciar que la Beca llamada “Student Led Unity” en la que puedes recibir hasta \$1,000 en fondos ya está abierta. Este es un proyecto dirigido por estudiantes para los grados 5.º a 12.º grado, diseñado para financiar el acceso de los estudiantes a la educación universitaria o preparación profesional (incluyendo la escuela vocacional) y aumentar el conocimiento y la conciencia sobre la importancia de la salud mental. Visite SanPabloCa.gov/SLUG para obtener más información y descargar la aplicación. Las solicitudes cierran el 15 de diciembre de 2023.

Student Led Unity Grant S.L.U.G

Este es un proyecto dirigido por estudiantes para los grados 5.º a 12.º, diseñado para financiar el acceso de los estudiantes a la educación universitaria o preparación profesional (incluyendo la escuela vocacional) y aumentar el conocimiento y la conciencia sobre la importancia de la salud mental. ¡Reciba hasta \$1,000!

**¡APLICA YA!
FECHA LÍMITE 15 DE
DICIEMBRE DE 2023**

Para obtener más información y descargar la aplicación, visite nuestro sitio web
SanPabloCA.gov/SLUG



SCAN ME



GET INVOLVED

Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

More information



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



Call to Action - Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a Vacancy

The Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a vacancy for the City of San Pablo's representative on the Citizen's Advisory Committee (CAC). The CCTA maintains standing Citizens Advisory Committee (to provide citizen perspective, participation and involvement in the CCTA's \$3 billion voter-approved Transportation Expenditure Plan and Growth Management Program. Visit CCTA.NET and click below for more information and to apply.



CONTRA COSTA
transportation
authority

Application



More information



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



GOT A VISION FOR A CLEANER SAN PABLO?

Share it with us as a Neighborhood Champion



HELP US MAKE
SAN PABLO SHINE

Take the lead in keeping our neighborhoods clean

- Help spread the word
- Host fun cleanup events
- Get paid \$2,000

Together, we can combat illegal dumping and foster civic pride!

BIT.LY/NEIGHBORHOOD-CHAMPION

APPLY NOW



Questions?
itzelg@sanpabloca.gov
(510) 215-3064



INVOLUCRARSE

¿Interesada en servir en una junta o comision de la ciudad?

Más información



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

Llamado a la acción: la Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante

La Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante para el representante de la Ciudad de San Pablo en el Comité Asesor de Ciudadanos (CAC). La CCTA mantiene un Comité Asesor de Ciudadanos permanente (para proporcionar la perspectiva ciudadana, la participación y el involucramiento en el Plan de Gastos de Transporte y el Programa de Gestión del Crecimiento de \$3 mil millones aprobados por los votantes de la CCTA. Visite CCTA.NET y haga clic a continuación para obtener más información y aplicar

Más información



Solicitud



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



¿TIENES UNA VISION PARA MEJORAR A SAN PABLO?

Compártela con nosotros como un Campeón del Barrio.



AYÚDANOS A QUE
SAN PABLO BRILLE

Toma la iniciativa para mantener limpios nuestros vecindarios

- Ayúdanos a correr la voz
- Organiza eventos de limpieza
- Recibe un pago de \$2,000

¡Juntos podemos hacer la diferencia!

BIT.LY/CAMPEÓN-DEL-BARRIO

APLICA HOY



¿Preguntas?
itzelg@sanpabloca.gov
(510) 215-3064



GET INVOLVED

Help Keep Our City Clean! Don't Dump!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

<u>Dump Voucher Program</u> - San Pablo residents are eligible to receive \$60 worth of dump vouchers per fiscal year (July 1st through June 30th). - Vouchers can be picked up at City Hall (1000 Gateway Avenue). Personal ID and a current utility bill are required. - The vouchers can be credited toward disposal at the Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond).	<u>Waste Drop Off</u> - San Pablo residents can bring their trash to 2600 Moraga Rd, San Pablo on certain Saturdays for free disposal from 7AM until dumpsters are full. - Call the Maintenance Division at (510) 215-3070 for the date of the next event. - Personal ID and a current utility bill are required. Limit of 1 trip per address. Hazardous materials, mattresses and tires <u>not</u> accepted.
<u>Curbside Cleanup Collection</u> - Single family and duplex households are entitled to 2 curbside collections per year of up to 15 bags (35-40 gallons) per collection. - Miscellaneous and landscaping/green waste only. Hazardous wastes are <u>not</u> accepted. - To schedule a pick-up, please call Republic Services at (510) 262-7100.	<u>Curbside Bulky Item Collection</u> - Single family and duplex households are entitled to 1 curbside collection per year of 1 large item (e.g. furniture). - Construction, demolition and hazardous wastes are <u>not</u> accepted. - To schedule a pick-up, please call Republic Services at (510) 262-7100.
<u>Household Hazardous Waste</u> - Residents can bring household hazardous waste to 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) for free disposal. - Eligible items include electronics, oil (cooking & car), batteries, lightbulbs, chemicals, paint, etc. - Drop off hours are 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM), Wednesday through Saturday.	<u>Mattress Recycling</u> - Residents can bring old mattresses or box springs to 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) for free disposal. - Personal ID and a current utility bill are required. Maximum 3 items per month. - Drop off hours are 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM), Wednesday through Saturday.

Report and stop Illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident

510-724-1111



1-800-663-8674



INVOLUCRARSE

¡Ayude a mantener nuestra ciudad limpia! ¡No tires!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

<u>Programa de Cupones de Basura</u> - Residentes de San Pablo pueden recibir \$60 en cupones de basura una vez al año fiscal (1 de julio — 30 de junio). - Recoja los cupones en City Hall (1000 Gateway Avenue). Se requiere identificación y un recibo reciente de utilidades. - Use los cupones para desechar artículos en Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond).	<u>Recogida de Desechos</u> - Residentes de San Pablo pueden traer basura al 2600 Moraga Rd, San Pablo, en algunos sábados desde 7AM hasta que los contenedores de basura estén llenos. Limite de 1 viaje por familia. - Contacte a la División de Mantenimiento al (510) 215-3070 para la fecha del evento próximo. - Traiga identificación y un recibo reciente de utilidades. No se aceptan desechos peligrosos, colchones, ni llantas.
<u>Recogida de Limpieza de Acera</u> - Familias en viviendas unifamiliares y dúplex tienen derecho a 2 recogidas de basura al año de 15 bolsas (35-40 galones) por recogida. - Solo se puede desechar basura o residuos orgánicos. No se acepten desechos peligrosos. - Llame a Republic Services a (510) 262-7100 para programar una recogida.	<u>Recogida de Artículos Grandes</u> - Familias en viviendas unifamiliares y dúplex tienen derecho a 1 recogida de un artículo grande (e.g. muebles) una vez al año. - No se acepten desechos de construcción, demolición, ni desechos peligrosos. - Llame a Republic Services a (510) 262-7100 para programar una recogida.
<u>Desechos Peligrosos de Casa</u> - Residentes pueden traer desechos domésticos peligrosos al 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) para dejar sin costo. - Aceptan electrónicos, pilas, luces, pintura, aceite (de coche y cocina), químicos y más. - Horas de operación son 9AM a 4PM (cerrado 12PM a 12:30PM) de miércoles a sábado.	<u>Desecho de Colchón</u> - Residentes pueden desechar colchones y base camas (somieres) viejos en 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) sin costo. - Se requiere identificación y un recibo reciente de utilidades. Limite de 3 colchones al mes. - Horas de operación son 9AM a 4PM (cerrado 12PM a 12:30PM) de miércoles a sábado.

Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



PROJECT UPDATES

Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



CITY PROJECT- RUMRILL BLVD

CONSTRUCTION THIS WEEK

South of Market: Final Striping has been installed for guidance for final striping and the installation of traffic detection sensors. Please note that the parking areas have been relocated so that the bike lane is closer to the sidewalk and the parking areas are located closer to the drive lanes. Please refrain from parking in the bike lanes. Delineators will be installed later this month to assist in separating parking areas from the bike lane. Delineators continue to be installed this month to assist in separating parking areas from the bike lane.

Rumrill North of Market. Preliminary Striping has been installed and final striping will be placed starting on October 16th. Striping will be similar to what has been done south of Market Avenue. Concrete sidewalk work will continue at the intersection of Market Avenue and Rumrill with PG&E work to continue at this intersection.

Work on final landscape is nearing completion. Bicycle racks are being installed over the next two weeks.

Final landscaping and traffic signal timing adjustments will be performed prior to project completion.

ALL BUSINESSES ARE OPEN DURING CONSTRUCTION.

Please sponsor your local businesses. Be aware of lane changes and construction impacts.

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

El proyecto de "Calles Completas" de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



PROYECTO DE LA CUIDAD- RUMRILL BLVD

CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA:

Al sur de Market: se han instalado franjas finales como guía para las franjas finales y la instalación de sensores de detección de tráfico. La próxima semana se instalarán equipos de detección de tráfico.

Se utilizarán señalizadores en las intersecciones donde se están instalando señales. Este mes se siguen instalando delineadores para ayudar a separar las áreas de estacionamiento del carril para bicicletas.

Rumrill al norte de Market. Se instalaron las líneas preliminares y las líneas finales se colocarán a partir del 16 de octubre. Las líneas serán similares a las que se han hecho al sur de Market Ave.

Continuarán los trabajos de concreto en las aceras en la intersección de Market Ave y Rumrill. El trabajo de concreto en las aceras continuará en la intersección de Market Ave y Rumrill y PG&E continuará en esta intersección.

El trabajo en el paisaje final está a punto de finalizar. Durante las próximas dos semanas se instalarán aparcamientos para bicicletas. Los ajustes finales de paisajismo y sincronización de las señales de tráfico se realizarán antes de la finalización del proyecto.

TODOS LOS NEGOCIOS ESTÁN ABIERTOS DURANTE LA CONSTRUCCIÓN. Por favor patrocine sus negocios locales. Esté atento a los cambios de carril y los impactos de la construcción.

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



PROJECT UPDATES

EBMUD PIPELINE REPLACEMENT PROJECT

EBMUD will be replacing watermain in the following locations with their next pipeline replacement project:

Jean Ct (Bonita Rd to End)
Beau Rivage (Clement Ave to End)
Rose Arbor Ave (Beau Rivage to Bayview Ave)
Bayview Ave (Rose Arbor Ave to Bonita Rd)
Jerilyn Ave (Bonita Rd to End)
Clement Ave (Beau Rivage to N Arlington Blvd)
N Arlington Blvd (Clement Ave to End)
N Arlington Blvd (Alpine Rd to 5911) Harbor View Ave (N Arlington Blvd to End)

Construction dates have yet to be determined

PG&E Signal Switch Upgrades

Fordham and El Portal. PG&E is modifying signal cabinets and services in coordination with AC Transit for improved signalization.

PG&E Undergrounding

PG&E Undergrounding - Contra Costa Avenue and Riverside Avenue. PG&E is undergrounding overhead power lines in the area. Traffic will be affected. NEW



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

PROYECTO DE REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE EBMUD:

EBMUD reemplazará las tuberías de agua en las siguientes ubicaciones con su próximo proyecto de reemplazo de tuberías:

Jean Ct (Bonita Rd hasta el final)
Beau Rivage (Clement Ave hasta el final)
Rose Arbor Ave (Beau Rivage a Bayview Ave)
Bayview Ave (Rose Arbor Ave hasta Bonita Rd)
Jerilyn Ave (Bonita Rd hasta el final)
Clement Ave (Beau Rivage hasta N Arlington Blvd)
N Arlington Blvd (Clement Ave hasta el final)
N Arlington Blvd (Alpine Rd hasta 5911) Harbor View Ave (N Arlington Blvd hasta el final)

Las fechas de construcción aún están por determinar

Actualizaciones del interruptor de señal de PG&E:

Fordham y El Portal. PG&E está modificando los gabinetes y servicios de señales en coordinación con AC Transit para mejorar la señalización.

Subterráneo de PG&E

Contra Costa Ave y Riverside Ave. PG&E está ocultando líneas eléctricas bajo tierra en el área. El tráfico se verá afectado.

PROJECT UPDATES

AC TRANSIT - RAPID COORIDOR PROJECT:

RAPID COORIDOR PROJECT: AC Transit Contractor, Bear Electric, is working on traffic signal upgrades on major bus routes to enable optimization of signaling to improve service. Work includes signal cabinet switchgear in the following locations:

- San Pablo Avenue at Van Ness - Complete
 - El Portal at Fordham – Pending PG&E Coordination
- Work at Fordham is pending PG&E response. All other areas are complete.



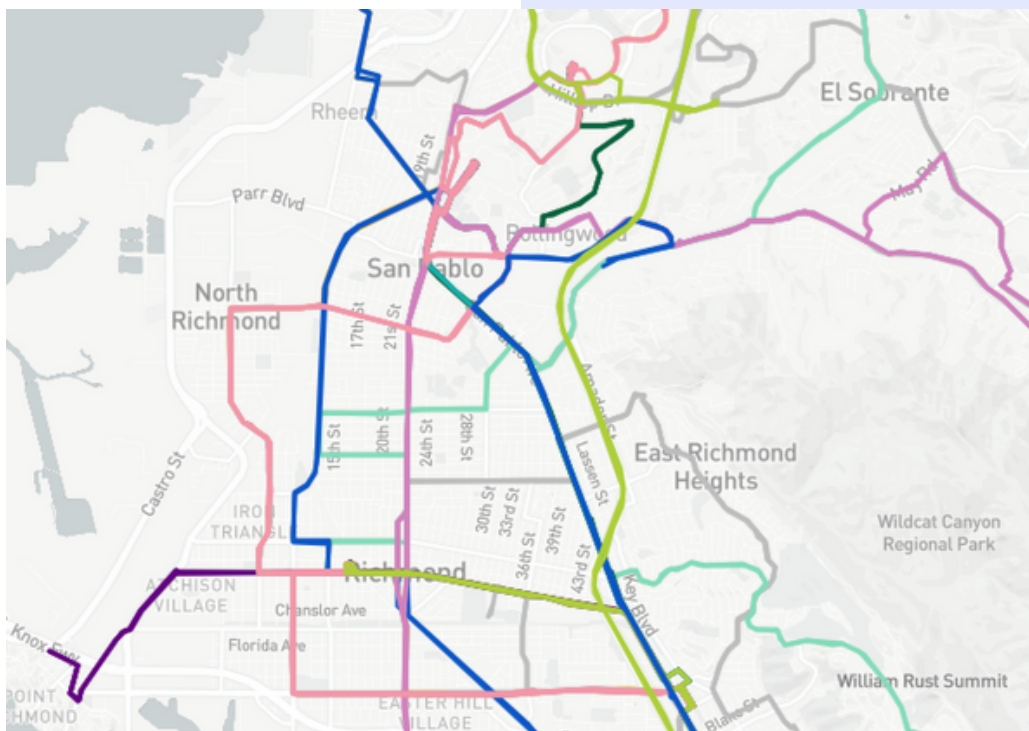
ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

AC TRANSIT - PROYECTO RAPID COORIDOR:

PROYECTO RAPID COORIDOR: El contratista de AC Transit, Bear Electric, está trabajando en la mejora de los semáforos en las principales rutas de autobuses para permitir la optimización de la señalización y mejorar el servicio. El trabajo incluye el tablero de distribución del gabinete de señales en las siguientes ubicaciones:

- San Pablo Ave en Van Ness - completo
- El Portal en Fordham- Coordinación pendiente de PG&E

El trabajo en Fordham está pendiente de la respuesta de PG&E. Todas las demás áreas están completas.



PROJECT UPDATES

WCW PROJECT – VARIOUS LOCATIONS

19th St- WCW is replacing utility trench repair and replacing recent paving along the utility trench north of Broadway. Work is expected to start November 27th and expected to be complete before Christmas. Traffic will be impacted.

Work of similar scope to be performed on 11th Street and on 13th.

PRIVATE DEVELOPER PROJECTS

2622 MORAGA RD

Replacement of sewer main will continue on Moraga Road near the intersection with Castro Road. Construction may have a minor effect on Castro Road and may impact access to Contra Costa College.

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisions to Utilities on site pending the redevelopment of the site. Sidewalk Access at the driveway may be impacted by the work.

2550 El Portal

Micro Unit Affordable Housing Project Shell building is erected site improvements scheduled soon.

Old City Hall

Demolition continues for new multi-residential commercial mixed use complex

Chattleton Developement

Basic Grading is complete. Starting foundation pads, Confirming underground utility points of connections and getting Underground utilities installed.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

WCW PROJECT – VARIAS UBACIONES

WCW está reemplazando la reparación de la zanja de servicios públicos y reemplazando el pavimento reciente a lo largo de la zanja de servicios públicos al norte de Broadway. Se espera que las obras comiencen el 27 de noviembre y estén terminadas antes de Navidad. El tráfico se verá afectado.

Obras de similar envergadura se realizarán en las calles 11 y 13.

PROYECTOS DE DESARROLLO PRIVADO

2622 MORAGA RD

El reemplazo de tubería principal de alcantarillado va a continuar en Moraga Road cerca de la intersección con Castro Road. La construcción puede tener un efecto menor en Castro Road y puede tener un impacto en el acceso a Contra Costa College.

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisiones a los servicios públicos en el sitio en espera de la remodelación del sitio. El acceso a la acera en el camino de entrada puede verse afectado por el trabajo.

2550 El Portal

Proyecto de Micro Unidad de Vivienda Asequible Se erige el edificio Shell con mejoras programadas en el sitio

Antiguo Ayuntamiento

Continúa la demolición del nuevo complejo multirresidencial de uso mixto.

Desarrollo de Chattleton

La nivelación de la tierra básica está completa. Se inician de los cimientos. Están confirmando puntos de conexión de servicios públicos subterráneos e instalando servicios públicos subterráneos.



PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

Senior and Disabled Transportation Service

The San Pablo Senior and Disabled Transportation are available for essential transportation to medical appointments, the grocery store, and the bank. All trips require advance reservations. Registration in the Paratransit program is required. Call to reserve your ride, for more information, to register, or to see if you qualify for these services.

More information



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



Senior Nutrition Program – CC Café

Senior Nutrition Program - Café Costa

In-person dining at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm. Check-in between 10:30am-11:30am.

Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. Call (510) 215-3098 for reservations.

If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals. Call (510) 215-3098 for more information.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program will continue to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at the Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane) every first and third Friday of the month between 10:00am and 11:00am. Home delivery is available for a small fee (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications. Call (510) 215-3095 for more information.

510-215-3095



More information



PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

El transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas de San Pablo está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito. Llame para reservar su viaje, para obtener más información, para registrarse o para ver si califica para estos servicios

510-215-3095



Más información



paratransit@sanpabloca.gov



Programa de Nutrición para Adultos Mayores - CC Café

Programa de nutrición para personas de la tercera edad - Café Costa

La cena en persona en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. El registro es entre las 10:30am y las 11:30am.

Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes llame a (510) 215-3098 para ser su reservación.

Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas. Llame al (510) 215-3098 para obtener más información.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo continuará organizando el Programa de Banco de Alimentos para Personas Mayores (Bolsa Marrón) en el Salón Comunitario de la Biblioteca (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane) cada primer y tercer viernes de cada mes entre las 10 am 11 am. La entrega a domicilio está disponible un pequeña tarifa (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para la tercera edad están pendientes de las calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para más información.

510-215-3095



Más información



RESOURCES

Fresh Approach Mobile Farmers Market

Every Wednesday, the Fresh Approach Mobile Farmers Market will be located at the San Pablo Senior Center between 11:45am-12:45pm. Come out and purchase locally-grown, affordable, fresh fruits and vegetables in your neighborhood every week! Receive 50% off your purchase if you use the following benefits: CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI, or Medi-Cal benefits.



Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. There are limited devices available.



More Information



510-374-3998



San Pablo Library Afterschool Meals

San Pablo Library has free, healthy meals for students after school Monday-Friday from 3-5pm. Meals are provided by the WCCUSD Food Services. Must be 18 and under, no registration required. All abilities welcome. For accommodations please call the library with 72 hours notice.

510-374-3998



Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More information



RECURSOS

Mercado agrícola móvil de Fresh Approach

Todos los miércoles, el Fresh Approach Mobile Farmers Market estará ubicado en el centro de la tercera edad de San Pablo de las 11:45 am. y las 12:45 pm. ¡Venga y compre frutas y verduras frescas, asequibles y cultivadas localmente en su vecindario todas las semanas! Reciba un 50 % de descuento en su compra si usa los siguientes beneficios: beneficios de CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI o Medi-Cal.

Puntos de acceso WIFI móviles

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Hay dispositivos limitados disponibles.

Más información



510-374-3998



Comidas extraescolares de la biblioteca de San Pablo

La Biblioteca San Pablo ofrece comidas saludables y gratuitas para los estudiantes después de clases, de lunes a viernes de 3 a 5 p. m. Las comidas son proporcionadas por los Servicios de Alimentos del WCCUSD. Debe tener 18 años o menos, no es necesario registrarse. Todas las habilidades son bienvenidas. Para adaptaciones, llame a la biblioteca con 72 horas de antelación.

510-374-3998



Pase gratuito para parques estatales

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.

Más información



RESOURCES

E-Bike Rebate Program

Tired of paying for gas? Get a \$150-\$500 cash rebate for buying a new E-bike, available for Contra Costa residents. Save money and have fun: it's a win-win. Visit 511 Contra Costa to learn more.

Why Ride an E-Bike?

- Save money by not driving
- Personal on-demand mobility during COVID, and beyond
- Easy riding for adults of all ages and fitness levels
- It's fun (especially on hills)
- Sweat-free biking lets you arrive fresh
- Zero greenhouse gas emissions
- Enjoy the outdoors and avoid sitting in traffic



More information



\$500 or **\$300** or **\$150**

RECURSOS

Programa de reembolso de E-bicicletas

¿Cansado de pagar para gasolina? Obtenga un reembolso de \$150 a \$500 por comprar una bicicleta eléctrica nueva, disponible para los residentes de Contra Costa. Ahorra dinero y diviértete: es un ganar-ganar. Visite 511 Contra Costa para obtener más información.

¿Por qué una bicicleta eléctrica?

- Ahorra dinero al no conducir
- Es un medio de traslado personal e independiente en tiempos de COVID
- Es un medio de traslado de fácil uso para adultos de todas las edades y capacidades físicas
- ¡Es divertido! (especialmente bajando colinas)
- Le permite llegar fresco y energizado
- Ayuda a eliminar los gases de efecto invernadero
- Puede disfrutar del aire libre y evitar el tráfico

Más información





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



SAN PABLO FREE WI-FI

Now available outside of these locations:

- City Hall
- Community Center
- Senior Center





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



WI-FI GRATIS EN SAN PABLO

Ahora disponible fuera de estos lugares:

- El Ayuntamiento
- Centro Comunitario
- Centro de la Tercera Edad



RESOURCES

Emergency Rental

Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.

925.335.0698



Get Connected California!

The Affordable Connectivity Program (ACP) is a federally funded initiative that offers a \$30 monthly discount on Home Internet and a one-time discount of up to \$100 for a computer or a tablet to eligible households. Find out if you're eligible and apply:

More information



866-696-8748



Additional Resources

Facility Rentals:

510-215-3080



San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095



Bounce

Houses/Inflatables

Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

RECURSOS

Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

925.335.0698



¡Conéctate California!

El Programa de Descuentos para Internet (ACP) es una iniciativa financiada por el gobierno federal que ofrece un descuento mensual de \$30 dólares en Internet para el hogar y un descuento único de hasta \$100 dólares para una computadora o una tableta para hogares elegibles. Averigüe si es elegible y inscribese

Más información



866-696-8748



Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080



Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095



Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

RESOURCES



If you or someone you know is experiencing a mental health crisis, help is available.

 **Call 844-844-5544**

About A3

A3 provides mental and behavioral health crisis support to **anyone, anywhere** at **anytime** in Contra Costa County.

Who We Are

A3 is a team of behavioral health professionals who are experts in mental health, substance use counseling, peer support and social needs.

What We Offer

- Help over the phone
- In-person care, if necessary
- Connection to services countywide
- Follow-up care

What to Expect

After calls to the A3 Miles Hall Crisis Call Center are answered, trained staff will provide care over the phone and assess if an in-person response would be beneficial. Staff will keep callers informed about the estimated time a response team will arrive at the location of the individual experiencing a crisis.

A3 prioritizes safety through ongoing collaboration with local law enforcement. In certain situations, based on careful evaluation, A3 staff and law enforcement may work together to provide the best possible support.



Mental Health Crisis Support

A Need for Help

There are several ways to connect with the A3 Miles Hall Crisis Call Center, including options like 911, 988 and community health providers. However, the direct number is **844-844-5544**.

Someone to Talk To

Care begins as soon as a call to the call center is answered. Trained staff provide support over the phone, triage presenting issues and determine when an in-person response is necessary.

Someone to Respond

Specially trained teams are dispatched to the person in need to address the crisis and provide care.

A Place to Go

The team may determine the person in crisis needs a place to go to get more support, and can connect them to services countywide.

Follow Up Care

A3 provides ongoing support through regular follow-up and connection to services.



RESOURCES



Status Update

WHERE WE STAND TODAY

- Operating: Daily, 8 a.m. – 12:30 a.m.
- People Served: Contra Costa Health initiated a data tracking system on July 1, 2023. Information provided is based on calls received between July 1 – Oct. 23, 2023. Please note this information may change as the process is refined.
 - 97% of calls were answered in less than one minute.
 - 48.8% of calls were from family or law enforcement.
 - 1,742 calls were assessed for services.
 - 28% of calls were determined to be a mental health crisis.
 - 74% of mental health crisis calls resulted in field visits, while 35% were addressed over the phone.
 - The average call lasted just over 11 minutes.

Mobile Response:

- There are currently 25 teams serving the county.
- The average response time dispatch to arrival was 22 minutes.
- On average, a team spends an hour and 29 minutes from dispatch to return to office.

Staffing:

- We're still hiring. Recruitment flyers are available at cchealth.org/a3/apply.php.

WHAT'S COMING NEXT

Fall 2023

- Multi-agency collaboration to finalize countywide dispatch process
- Youth Crisis Stabilization Unit (CSU)

Winter 2023

- Services offered 24/7
- Expansion of mobile teams
- Law enforcement training

2024

- ◦ 34 mobile teams
- ◦ Expansion of treatment destinations & services
- ◦ Formal evaluation

RECURSOS

Actualización del Estatus

CUÁL ES LA SITUACIÓN ACTUAL

- Horarios de operación: Diario de 8 a.m. –12:30 a.m.
- Personas atendidas: Los Servicios de Salud de Contra Costa implementaron un sistema de seguimiento de datos el 1 de julio del 2023. La información proporcionada se basa en las llamadas que se recibieron entre el 1 de julio y el 23 de octubre del 2023. Tenga en cuenta que esta información puede cambiar a medida que se perfeccione el proceso.
 - El 97% de las llamadas se contestaron en menos de un minuto..
 - El 48.8% de las llamadas fueron de miembros de la familia o de las fuerzas encargadas del cumplimiento de la ley.
 - Se valoraron 1,742 llamadas para recibir servicios.
 - En el 28% de las llamadas se determinó que se trataba de una crisis de salud mental.
 - El 74% de las llamadas por crisis de salud mental resultaron en visitas al lugar, mientras que el 35% se atendieron por teléfono..
- La llamada promedio tuvo una duración de poco más de 11 minutos.

Respuesta móvil:

- Actualmente hay 25 equipos que prestan servicio en el condado.
- El tiempo de respuesta promedio entre el envío del equipo por parte del despachador y la llegada fue de 22 minutos.
- En promedio, cada equipo tarda una hora y 29 minutos desde el momento del despacho hasta su regreso a la oficina.

Dotación de personal:

- Seguimos contratando personal. Consulte los folletos de reclutamiento en cchealth.org/a3/apply.php.

QUÉ SIGUE

Otoño 2023

- Colaboración entre múltiples agencias para finalizar el proceso de despacho en todo el condado
- o Unidad de Estabilización para Casos de Crisis Juvenil (CSU)

Invierno 2023

- Ofrecer servicios 24/7
- Ampliar los equipos móviles
- Entrenamiento sobre el cumplimiento de la ley

2024

- 34 equipos móviles
- Ampliar los servicios y destinos de tratamiento
- Evaluación formal

RECURSOS



Si usted o algún conocido
tiene una crisis de salud
del comportamiento, hay
ayuda disponible.

 Llame al 844-844-5544



Apoyo para Casos de Crisis de Salud Mental

Una necesidad de ayuda

Hay varias maneras de ponerse en contacto con el Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, incluyendo opciones como marcar al 911 o al 988 o a través de los proveedores de salud de la comunidad. Sin embargo, el teléfono directo es 844-844-5544.

Alguien con quien hablar

Los cuidados comienzan desde el momento en que respondemos a su llamada en el centro de atención telefónica. Nuestro personal entrenado proporciona apoyo por teléfono, clasifica los problemas y determina si es necesario responder en persona.

Alguien que responda

Los equipos especialmente entrenados acuden con la persona necesitada para atender la situación de crisis y proporcionarle cuidados.

Un lugar donde ir

Es posible que el equipo médico determine que la persona en estado de crisis necesita un lugar a donde ir para recibir más apoyo y pueda ponerla en contacto con los servicios disponibles en todo el condado

Cuidados de seguimiento

A3 proporciona apoyo continuo mediante el seguimiento periódico y la referencia a los servicios.



Acerca de A3

A3 proporciona servicios para casos de crisis de salud mental y del comportamiento a cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento en el Condado de Contra Costa.

Quiénes Somos

A3 es un equipo de profesionales de la salud del comportamiento que se especializan en salud mental, uso de sustancias nocivas, apoyo entre pares y necesidades sociales.

Qué Ofrecemos

- Ayuda por teléfono
- Cuidados en persona, si es necesario
- Referencia a otros servicios en todo el condado
- Cuidados de seguimiento



¿Qué puede esperar

Cuando usted llame al Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, nuestro personal entrenado le atenderá por teléfono y valorará si sería conveniente responder en persona. El personal le mantendrá informado sobre la hora estimada en la que un equipo de respuesta llegará al lugar donde se encuentra la persona en estado de crisis.

A3 da prioridad a la seguridad a través de la colaboración continua con las fuerzas de seguridad locales. En ciertas situaciones y después de una cuidadosa evaluación, el personal de A3 y las fuerzas del orden pueden colaborar para proporcionar el mejor apoyo posible.



CONTRA COSTA
HEALTH

RESOURCES

San Pablo Community Center NEW Business Hours

Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



Church Lane Senior Center Business Hours

Monday – Friday 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806

The Senior Center will be closed for the Thanksgiving Holiday November 20 – Nov 24, 2023 and will reopen for business on November 27, 2023.



Additional Resources

Facility Rentals:

510-215-3080 

San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095 



Bounce Houses/Inflatables Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

RECURSOS

Centro Comunitario de San Pablo NUEVO Horario

Lunes – Viernes 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



El Centro de la Tercera Edad de Church Lane NUEVO Horario

Lunes – Viernes 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806

El Centro para personas mayores estará cerrado durante el feriado de Acción de Gracias del 20 al 24 de noviembre de 2023 y reabrirá sus puertas el 27 de noviembre de 2023.

Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080 

Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095 

Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.



CITY of SAN PABLO
City of New Directions

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

YEAR END HOLIDAY CLOSURE

CLOSED FOR THE HOLIDAYS*

From December 22, 2023 through January 2, 2024

Regular business hours will resume Tuesday, January 3, 2024

Community Center Hours: Closed December 25-January 2, 2024
Senior Center Hours: Closed December 18 – January 2, 2024
Public Works Maintenance: Closed December 23-26, December 30 – January 2, 2024. Open December 22, 27, 28, 29
Police Department Lobby: 9am – 3pm on Thursday the December 22nd, Monday the 26th, and Thursday the 29th (city-observed holidays), and normal operations on Tuesday the 27th and Wednesday the 28th. The lobby will be **closed** on Monday, January 2nd.

To report non-emergency related incidents, such as fallen trees or street flooding, please call **Police Dispatch at 510-724-1111 (Option 6)** and ask that the **San Pablo Police Watch Commander call you**. City crews will respond based on the Watch Commander's Incident Assessment.

For more information, visit www.sanpabloca.gov



CITY of SAN PABLO
City of New Directions

ANUNCIO IMPORTANTE

CIERRE DE FIN DE AÑO

CIERRE DE FIN DE AÑO*

Del 22 de diciembre de 2023 al 2 de enero de 2024

El horario comercial habitual se reanudará el martes 3 de enero de 2024.

Horario del centro comunitario: cerrado del 25 de diciembre al 2 de enero de 2024
Horario del centro para personas mayores: cerrado del 18 de diciembre al 2 de enero de 2024
Mantenimiento de Obras Públicas: Cerrado del 23 al 26 de diciembre, del 30 de diciembre al 2 de enero de 2024. Abierto el 22, 27, 28, 29 de diciembre
Vestíbulo del Departamento de Policía: de 9 a. m. a 3 p. m. el jueves 22, lunes 26 y jueves 29 de diciembre (feriados observados en la ciudad), y operaciones normales el martes 27 y miércoles 28. El lobby estará cerrado el lunes 2 de enero.

Para informar incidentes que no estén relacionados con emergencias, como árboles caídos o inundaciones de calles, llame al **Despacho de Policía al 510-724-1111 (Opción 6)** y solicite que el Comandante de **Vigilancia de la Policía de San Pablo lo llame**. Los equipos de la ciudad responderán según la evaluación del incidente del comandante de la guardia.